

## Origen del Movimiento Indymedia en Brazil.

Por Pablo Ortellado

Indymedia Brazil y Departamento de Filosofía, Universidad de Sao Paulo

Ponencia presentada en en encuentro OURMedia III, Barranquilla,  
Colombia, Mayo 19-20, 2003.

Combinando tecnología digital con medios tradicionales para crear formas cooperativas y participativas de comunicación

Indymedia nació en Noviembre 1999 conectando la producción de distintos medios alternativos por un sitio de Internet. La tecnología utilizada por Indymedia potenció dos características de esos medios que convirtieran se en sus trazos principales: la cooperación y la participación.

La cooperación era promovida, en primer lugar, por la facilidad técnica en publicar artículos y materias, no solo de texto, sino también de audio, imágenes y video. En según lugar, la cooperación se promovía con la política de copyleft por la cual las publicaciones traían una licencia de copyright que permitía la libre reproducción para fines no comerciales.

El según trazo, la participación, vino de la posibilidad técnica de la publicación libre o abierta. En Indymedia, cada persona puede ser realmente un corresponsal. Basta llenar un formulario y la materia es inmediatamente publicada en el sitio.

Esas dos características dependían, sin embargo, de la tecnología digital y de Internet. Solo con la facilidad de la reproducción y transmisión digital podríamos cooperar tan dinámicamente y en tan gran escala. Y era también solo por la tecnología de Internet que podríamos inmediatamente y tan fácilmente posibilitar que el usuario se convirtiera en corresponsal - que pasara de pasivo a actor.

Cuando quisimos empezar un colectivo de Indymedia en Brasil, nuestro principal desafío fue preservar esas dos características sin restringirnos a la Internet. En Brasil, hoy, solo 15% de los mayores de 14 años tienen acceso a la Internet. Esos son los 15% más ricos. ¿Cómo entonces construir medios que, al mismo tiempo incorporasen la participación y cooperación que mostró el movimiento Indymedia pero atingiera mucho más que los 15% más ricos? La estrategia que utilizamos fue combinar la tecnología digital y de Internet con los medios tradicionales de forma a potenciarlos.

Radio

Con las radios libres y comunitarias, por ejemplo, buscamos, en primer lugar, aumentar la cooperación entre ellas mismas estimulándolas a publicar audios en el sitio para que fueran intercambiados. Si el público de la radio no tenía como conectarse a Internet, pensábamos que si por lo menos las radios pudieran conectarse, habría intercambio y la información se difundiría. Pero ese esfuerzo tuvo éxito relativo porque mismo el acceso de las radios comunitarias a Internet era - y sigue siendo - muy difícil.

Otro abordaje que tuvo más éxito fue la producción de un boletín de noticias para ser enviado a las radios. En Porto Alegre, por ejemplo, docenas de radios comunitarias en la región metropolitana de la ciudad reciben semanalmente un boletín con noticias sacadas de Indymedia. Los boletines no solo permiten una mayor difusión de la información sino también crean espacios de participación. El vínculo que se establece entre Indymedia y las radios por el boletín sirve también para que las radios envíen las noticias de sus comunidades locales.

### Impresos

Otra manera de combinar la tecnología de Internet con los medios tradicionales es convirtiendo las noticias en impresos. Sin embargo, la elaboración, impresión y distribución de un periódico impreso es muy costoso y hacerlo en gran escala demanda muchos recursos o una producción profesional poco compatible con la inestabilidad del trabajo voluntario. Como siempre nos falta recursos y nuestro trabajo es todo voluntario pasamos a producir periódicos murales - carteles con noticias que fijamos todas las semanas en muros, paredes y paradas de bus en ocho ciudades en Brasil. Así, conseguimos difundir y ampliar el número de lectores con un costo muy bajo. Utilizamos la estructura de Internet para coger información de una forma más participativa y utilizamos medios muy baratos y tradicionales para difundirlas.

### Video

La posibilidad de publicación de videos en el sitio de Internet partía de un proyecto de estimular la cooperación por medio de Internet. Los productores de video publicarían espontáneamente diferentes videos de un mismo acontecimiento y la centralización de ese material en el sitio preemitiría identificar otros productores para la elaboración de video documentales. Todavía los altos costos de las cámaras digitales y las dificultades técnicas de la compresión y publicación de imágenes de video hicieron con que al contrario de los Estados Unidos, la publicación de videos casi no existiera.

Así, nuestros proyectos de videos concentraron se en la cooperación regional e internacional para la difusión más allá de la Internet. Los pocos colectivos productores de video hacían dinámicos documentales sobre los acontecimientos y esforzaban se por intercambiarlos y difundirlos. La Internet facilita los contactos y abre espacio para formas de colaboración como traductores voluntarios o gente

que ofrece espacios para exhibición. Así, fue, por ejemplo, como un solo video documental de Indymedia Rio de Janeiro sobre las protestas en contra el ALCA tenga atingido autónomamente más de 20 mil asistentes o aún como comunidades sin techo en Sao Paulo o favelas en Rio de Janeiro subieran de la realidad asemejada de los trabajadores desempleados en Buenos Aires.

## Internet

A pesar que el acceso a Internet sea aun muy costoso, creemos que las posibilidades técnicas que trae deben ser exploradas - principalmente cuando se espera que en diez años más, la mitad de la población ya tenga acceso. Mientras tanto, esforzamos nos en ayudar proyectos de popularización de Internet, principalmente a través de la constitución de centros de acceso público.

En Sao Paulo, Indymedia construyó dos de esos centros, uno en un centro de cultura anarquista y otro en un edificio ocupado por sin techos. Fueran experiencias muy distintas que sirvieran de modelo para un proyecto mucho más amplio de construcción de docenas de centros de ese tipo que iniciaremos en los próximos meses.

La experiencia con el centro de Internet en un espacio de clase media politizado trajo un resultado previsible de poca utilización (porque los usuarios tenían acceso en casa) y uso muy centrado en Indymedia. En la ocupación, al contrario, tuvimos un uso enorme pero muy disperso. Una parte de los usuarios quería básicamente aprender a utilizar la computadora para aumentar los chances de conseguir empleo y la mayoría sola se interesaba utilizar el centro para juegos o acceder a sitios de sexo. Pocos eran los que lo utilizaban para comunicarse - entre ellos, la gran sorpresa, fue un colectivo de niños de 8 a 12 años que montó una excelente radio que transmitía por Internet.

Nuestro desafío ahora, con la ampliación de los centros en 15 ciudades es construir nuevas experiencias que sean más intermediarias - que atiendan un publico amplio pero que también consigan que ese publico pueda explorar mejor la dimensión comunicativa y participativa de la Internet.

Todos esos proyectos son experiencias muy nuevas y construidas con pocos recursos. Todavía, apuntan caminos en los cuales la Internet no es obstáculo sino herramienta para la construcción de medios populares verdaderamente participativos y cooperativos.